

목차

P8

第06課 氷水をください **얼음물을 주세요**

第3課 寒そうです

P31

김 : 조금 전부터 눈이 내리기 시작했습니다.

시마즈 : 정말이군요. 오랜만의 큰 눈입니다.

김 : 보기만 하여도 추운 것 같습니다.

시마즈 : 어떻게 하지? 아침에는 날씨가 좋았기 때문에 별로 옷을 꺼입지 않았습니니다.

김 : 그건 **큰일이군요**. 저의 머플러를 빌려드릴까요?

시마즈 : 매우 도움이 되겠습니다.

김 : 돌려주는 것은 언제라도 좋습니다.

시마즈 : 감사합니다.

第4課 彼氏が出来ました

P39

김 : 요즘 좀 **예빠진** 것 같은데, 뭔가 좋은 일이라도 있었습니까?

시마즈 : 실은...

김 : 무엇입니까? 점잔 빼지 말고 가르쳐 주세요.

시마즈 : 실은 **남자친구가** 생겼습니다.

김 : 역시. 여성이 **예빠질** 때는 대체로 **남자친구가** 생길 때이군.

시마즈 : 알고 있었습니까?

김 : 남자라는 것은 여성의 변화에는 민감해요.

시마즈 : 그런 것이군요. 하나 **배웠습니다**.

응용표현

1. 彼は弱そうに見えるが、実はボクシング**ワールド**チャンピオンである。

第5課 東京駅はどちらですか

P47

김 : 실례합니다.

시마즈 : **무슨 일이시죠?**

김 : 도쿄역은 어느 쪽입니까?

시마즈 : 이 큰 길을 똑바로 가면 도쿄역입니다.

第7課 どこで乗り換えますか

P63

김 : 실례합니다. 하네다 공항에 가고 싶습니다만, 어디서 갈아타니까?

시마즈 : 시나가와 역에서 케이힌 급행선으로 **갈아타든지**, 하마마쓰초 역에서 모노레일로 갈아타 주세요.

응용표현

1. 인터넷 광서비스로 **바꾸는 것은** 신중하게 생각해 주세요.

P67

1. 羽田空港に行くには浜松町駅でモノレールに乗らなければ**なりません**.

第10課 1時間だけしかありません

P87

김 : 조금 전 함께 봤던 영화가 재미있었기에 잠시 차를 마시고 가지 않겠습니까? 여러 가지 감상을 듣고 싶습니다.

시마즈 : 그건 좋군요. 하지만 시간이 1시간밖에 없습니다.

김 : 어떻게 하겠습니까? 무리하라고는 하지 않습니다.

시마즈 : 1시간이라도 괜찮다면 함께 차를 마셔요.

김 : 알겠습니다.

시마즈 : 이 다음은 보충하도록 **할게요**.

김 : 여하튼 빨리 가게를 찾읍시다.

시마즈 : 그래요.

P88

응용표현풀이

- 1.今日は**朝食をほんのちょっと**だけしか食べてない。

第11課 見てもよいですか

P95

응용표현

5. 신형 **코로나** 바이러스 감염확대에 의해서 막대한 영향을 받았다.

P97

응용표현풀이

5. 신형 **코로나** 바이러스 감염확대에 의해서 막대한 영향을 받았다.

第13課 お気持ちだけいただきます

P111

응용표현

1. 이번에는 저희 회사의 **구인**모집에 응모해 주셔서 진심으로 감사합니다.
2. 별 것 아니지만, 마음에 **들어 해 주시면** 감사하겠습니다.
4. 고가의 물건을 건네면 상대방으로 하여금 신경을 쓰게 만들어버립니다.

P112/ P113

응용표현풀이

1. 이번에는 저희 회사의 **구인**모집에 응모해 주셔서 진심으로 감사합니다.
2. 별 것 아니지만, 마음에 **들어 해 주시면** 감사하겠습니다.
4. 고가의 물건을 건네면 상대방으로 하여금 신경을 쓰게 만들어버립니다.

第14課 1人では無理です

P119

시마즈 : 지금 택배로 도착된 집을, 즉시 회의실까지 들고 오지 않을래?

김 : 상당히 무겁군요.

시마즈 : 확실히 그렇군.

김 : 혼자서는 무리입니다. 누군가에게 도움을 받을 수 없을까요?

시마즈 : 알았어. 잠시 다른 사람에게 물어 볼게.

김 : 잘 부탁드립니다.

시마즈 : **원래라면** 내가 함께 운반해야만 하는데, 지금 손님이 오기에 미안해.

김 : 바쁠 때는 어쩔 수가 없습니다. 신경 쓰지 말아주세요.

第15課 先約があります

P127

응용표현

3. 지금 **단계에서**, 조사 결과를 기다릴 생각입니다.

P128

응용표현 풀이

3. 지금 **단계에서**, 조사 결과를 기다릴 생각입니다.

第2課 麵をかためをお願いします

P145

김 : 주문을 부탁드립니다.

시마즈 : 잠시 기다려 주세요. 예, 하세요.

김 : 이 특제 돈코츠라면을 한 개 부탁드립니다.

시마즈 : 면의 **익힘 정도**는 어떻게 할까요?

김 : 면을 꼬들꼬들하게 부탁드립니다.

시마즈 : 알겠습니다. 그 외에 토핑은 합니까?

김 : 파와 차슈를 넣어 주세요.

시마즈 : 특제 돈코츠라면에, 파, 차슈의 토핑을 1 인분, 면은 꼬들꼬들하게 이군요.

응용표현

2. 후쿠오카 라면점의 대부분은, 면의 **익힘 정도**를 몇 종류 중에서 선택할 수 있습니다.
3. 알겠습니다. 다음주까지 **수중에 도착**하도록 준비하겠습니다.
4. 주말인데 **별달리** 할 것이 아무 것도 없다.

P146/ P147

응용표현 풀이

2. 후쿠오카 라면점의 대부분은, 면의 **익힘 정도**를 몇 종류 중에서 선택할 수 있습니다.
3. 알겠습니다. 다음주까지 **수중에 도착**하도록 준비하겠습니다.
4. 주말인데 **별달리** 할 것이 아무 것도 없다.

작문연습

3. **숙주나물**과 차슈의 토핑을 부탁드립니다.

第5課 鉄板を取り替えてください

P169

김 : 상당히 철판이 눌러 붙었습니다.

시마즈 : 그렇습니다. 조금 전부터 깔끔하게 굽히지 않는군요.

김 : 이제 철판을 바꿔야만 하는군요.

시마즈 : 실례합니다, 철판을 바꿔주세요.

점원 : 잠시 기다려 주세요. 우선은 철판에 올려져 있는 고기를 옮기겠습니다.

시마즈 : 부탁드립니다.

점원 : 위험하니 조금 철판에서 떨어져 주세요. 지금, 철판을 **빼겠습니다**. 교환이 끝났습니다.

시마즈 : 자, 남은 고기를 먹자.

第6課 氷水をください

P177

김 : 실례합니다, 추가주문 부탁드립니다.

시마즈 : 하세요.

김 : 소주 **온더락**을 한 개 주세요.

시마즈 : 알겠습니다.

김 : 그리고 얼음물도 주세요.

시마즈 : 얼음물은 한 개로 괜찮겠습니까?

김 : 가능하면 인원수대로 주실 수 있겠습니까?

시마즈 : 알겠습니다. 소주 **온더락** 한 개와 얼음물 4 개이군요.

김 : 그렇습니다.

第7課 持ち帰りにしてください

P185

응용표현

3. 가게 안에서 자기 아이가 뛰어 돌아다니고 있으면 **주의를 주는 것이** 부모의 의무입니다.

P186

응용표현 풀이

3. 가게 안에서 자기 아이가 뛰어 돌아다니고 있으면 **주의를 주는 것이** 부모의 의무입니다.

第8課 食べ放題、飲み放題

P193

김 : 실례합니다, 혹시 이 가게는 **무한리필**입니까?

시마즈 : 예, 그렇습니다. 2 시간 **식사 음료 무한리필**이고, 한 분 당 세금을 빼고 2980 엔입니다.

김 : 2 시간의 제한시간이 있습니까?

시마즈 : 예, 그렇습니다.

김 : **식사 음료 무한리필**라는 것은 **식사 무한리필**과 **음료 무한리필**이 세트로 되어 있는 것이군요.

응용표현

4. 스기모토 씨는 뭔가를 하는데 **있어** 늦는 경우는 결코 없다.

P195

응용표현 풀이

4. 스기모토 씨는 뭔가를 하는데 **있어** 늦는 경우는 결코 없다.

第9課 3人前でお願いします

P201

김 : 실례합니다.

시마즈 : 예, 무슨 일이시죠?

김 : 고기의 추가를 부탁드립니다.

시마즈 : 몇 인분, 가져다 드릴까요?

김 : 갈비를 3 인분 부탁드립니다.

시마즈 : 알겠습니다.

김 : 그 외에도 추가주문은 있습니까?

시마즈 : 괜찮습니다.

응용표현

2. 음료수는 언제 가져다 드릴까요?

P202

응용표현 풀이

2. 음료수는 언제 가져다 드릴까요?

第10課 ホットコーヒーをお願いします

P209

김 : 주문은 무엇을 할까요?

시마즈 : 커피를 주세요.

김 : 따뜻한 것입니까? 아이스입니까?

시마즈 : 따뜻한 커피로 부탁드립니다.

김 : 커피에 설탕과 밀크는 같이 드릴까요?

시마즈 : 밀크만 가져다 주세요.

김 : 알겠습니다.

시마즈 :

第11課 今日のおすすめ料理は何ですか

P217

김 : 실례합니다. 오늘의 추천 요리는 무엇입니까?

시마즈 : 콩치의 소금구이 정식입니다.

김 : 일본산의 콩치입니까?

시마즈 : 그렇습니다. 최근에 가을의 청어포획이 **금지해제**가 되어, 홋카이도에서 비행기로 운반된 생물 콩치입니다.

김 : **그렇다면** 신선하다는 거군요. 하지만 가격이 오르는 것은 아닙니까?

시마즈 : 맞아요. 확실히 냉동 콩치보다도 **가격은** 다소 비싸지만, 올해의 콩치는 살이 올라 맛이 좋습니다.

김 : 그럼 먹어 보겠습니다.

시마즈 : 틀림없이 후회는 하지 않을 겁니다. 기대해 주세요.

응용표현

3. 전국적인 이동과 관광이 **금지해제**되었다.

P218

응용표현 풀이

3. 전국적인 이동과 관광이 **금지해제**되었다.

P220

작문연습

2. 모든 정식에는 **된장국**과 절임이 딸려 있습니다.

第12課 すし注文

P225

김 : 주문 부탁드립니다.

시마즈 : 예, 무엇을 하시겠습니까?

김 : 초밥을 주문하는 순서라는 것이 있습니까?

시마즈 : 제각각의 생선의 맛을 즐기는 것이라면, 흰 살 생선, 붉은 살 생선이랑 살이 오른 생선, 군함, 마지막으로 담백한 맛이 나는 **말이 초밥**의 순서가 추천입니다.

김 : 이 흰 살 생선은 무엇입니까?

시마즈 : 도미입니다.

김 : 그럼, 우선 도미와, 추토로를 주세요.

시마즈 : 알겠습니다.

第13課 おでん注文

P233

김 : 추울 때는 오뎅이 최고이군요. 무가 잘 익었군.

시마즈 : 맞아요. 딱 먹을 시기입니다.

김 : 그럼 무와, 소의 힘줄, 계란, 유부. 그리고 **실곤약**은 있습니까?

시마즈 : 아래 쪽에 숨어 있습니다만, 있습니다.

김 : 그럼, **실곤약**도 주세요.

시마즈 : 마실 것은 무엇으로 하겠습니까?

김 : 소주 오유와리를 주세요.

시마즈 : 알겠습니다.

응용표현

5. 추운 날이 **많은** 이 시기, 소주의 오유와리를 마시고 싶게 됩니다.

P235

응용표현 풀이

5. 추운 날이 **많은** 이 시기, 소주의 오유와리를 마시고 싶게 됩니다.

P236

작문연습

1. 따뜻한 정종과(더운 청주와) 무, **실곤약**을 먹으면 춥지 않을 것 같다.

第14課 居酒屋で注文

P241

응용표현

1. 여러분의 의견·제안을 **여쭙겠습니다**.

3. 다른 샘플을 **가져다 드릴** 수도 있습니다만, 어떻게 할까요?

P242

응용표현 풀이

1. 여러분의 의견·제안을 **여쭙겠습니다**.

3. 다른 샘플을 **가져다 드릴** 수도 있습니다만, 어떻게 할까요?

第1課 止まれ

P263

응용표현

2. 일시정지해야 하는 시간(초수)은 정해져 있지 않은 것이 **현재** 상태입니다.

P264

응용표현 풀이

2. 일시정지해야 하는 시간(초수)은 정해져 있지 않은 것이 **현재** 상태입니다.

P267

2. 横断歩道の前では一時停止しなければ**なりません**。

第2課 一方通行

P269

응용표현

1. 화살표는 사람들의 생활에 **녹아들어** 있다.

P270

응용표현 풀이

1. 화살표는 사람들의 생활에 **녹아들어** 있다.

第4課 ゴミ捨て場

P284

1. **재활용**쓰레기를 버리는 날은 매주 금요일입니다.

第5課 ゴミ箱

P287

김 : 저기에 쓰레기통이 많이 있군요.

시마즈 : 예, 분리수거 쓰레기 별로 쓰레기통이 있습니다.

김 : 어떤 식으로 분리하고 있습니까?

시마즈 : 크게 나누면, 가연성 쓰레기, 불연성 쓰레기입니다.

김 : 세세하게 나누면 어떻게 됩니까?

시마즈 : **재활용**쓰레기라고 불리는 쓰레기 별로 나눕니다. 신문이나 잡지 등의 종이 종류, 그리고 빈 캔이나 빈 병 등입니다.

김 : 쓰레기에는 색깔 별의 라벨이 붙여 있군요.

第6課 高速道路の休憩所(サービスエリア)

P293

응용표현

5. 자그마한 사례를 할 기회는 많이 있습니다.

P295

응용표현 풀이

5. 자그마한 사례를 할 기회는 많이 있습니다.

第7課 禁煙

P299

응용표현

1. 흡연석이 있는 가게를 소개하겠습니다.
2. 병원의 일요일 진찰은 고마운 일입니다.

P300

응용표현 풀이

1. 흡연석이 있는 가게를 소개하겠습니다.
2. 병원의 일요일 진찰은 고마운 일입니다.

第9課 門(ドア)

P311

응용표현

4. 적은 인원부터 대절할 수 있는 공간을 찾고 있습니다.

P313

응용표현 풀이

4. 적은 인원부터 대절할 수 있는 공간을 찾고 있습니다.

第12課 速度案内

P329

응용표현

3. **봄비는 곳을** 피하는 것만으로 **코로나** 바이러스 문제를 어느 정도 해결할 수 있다.

P330

응용표현 풀이

3. **봄비는 곳을** 피하는 것만으로 **코로나** 바이러스 문제를 어느 정도 해결할 수 있다.

第1課 焼肉屋

P355

여행자 : 와규 불고기라고 적혀 있는데 일본산 소고기를 말하는 것입니까?

가이드 : 예, 그렇습니다.

여행자 : 야마가타 규라는 것은 어떤 소고기입니까?

가이드 : 야마가타 현 **명물**의 소고기를 말합니다.

여행자 : 유명합니까?

가이드 : 예. 매우 유명합니다. 하지만 가격이 비쌀 거라고 생각합니다.

여행자 : 부담 없는 가격의 불고기도 있을 것 같습니까?

가이드 : 런치타임이라면, 싼 가격의 세트메뉴가 있는 것 같습니다.

응용표현

1. 도쿄 **명물**의 블루베리는 지금이 제철입니다.

P356

응용표현 풀이

1. 도쿄 **명물**의 블루베리는 지금이 제철입니다.

第5課 うどん屋

P382

작문연습

1. 지역별로 우동의 맛과 면의 **익힘 정도**가 다른 것 같습니다.

第7課 書店

P391

응용표현

1. 야채는 영양이 있습니다. **그러므로** 매일 많이 먹어주세요.

P392/ P393

응용표현 풀이

1. 야채는 영양이 있습니다. **그러므로** 매일 많이 먹어주세요.

5. **공사 중인** 현장을 자주 발견합니다.

第8課 古本屋

P397

응용표현

4. この映画はストーリーだけでなく、音楽も最高だ。

P398

응용표현 풀이

4. この映画はストーリーだけでなく、音楽も最高だ。

第9課 駅

P403

응용표현

5. 남자친구가 있는데 다른 사람을 좋아하게 되어버렸다.

P405

응용표현 풀이

5. 남자친구가 있는데 다른 사람을 좋아하게 되어버렸다.

第11課 どんぶり屋

P415

응용표현

5. 생선, 고기, 양쪽 다 좋아합니다.

P417

응용표현 풀이

5. 생선, 고기, 양쪽 다 좋아합니다.

第14課 薬局(ドラッグストア)

P433

응용표현

1. あなたはだれかに似ているといわれたことがありますか。

→ 당신은 누군가를 닮았다고 들은 적이 있습니까?

P434

응용표현 풀이

1. あなたはだれかに似ているといわれたことがありますか。

→ 당신은 누군가를 닮았다고 들은 적이 있습니까?

第15課 洋服屋

P438

旅行者 : ここは洋服屋さんですね。

ガイド : そうです。

旅行者 : 1階はレディース、2階はメンズとキッズと書いてありますね。

ガイド : 1階は婦人服、2階は紳士服と子供服の売り場になっています。

旅行者 : 今はセール中みたいですね。

ガイド : 本当ですね。50%と書かれた赤い張り紙が貼ってあります。

旅行者 : 一斉処分と書かれた張り紙も見えます。

ガイド : ラッキーですね。大売出し、大セールという意味です。少しウィンドウショッピングでもしていきましょうか。

여행자 : 이곳은 옷집이군요.

가이드 : 그렇습니다.

여행자 : 1 층은 여자, 2 층은 남자와 아이라고 적혀 있군요.

가이드 : 1 층은 부인복, 2 층은 신사복과 아동복의 매장입니다.

여행자 : 지금은 세일 중인 것 같습니다.

가이드 : 정말이군요. 50%라고 적힌 빨간 전단지가 붙여져 있습니다.

여행자 : 일제 처분이라고 적힌 전단지도 보입니다.

가이드 : 행운입니다. 대매출, 대세일이라는 의미입니다. 조금 윈도쇼핑이라도 하고 갑시다.